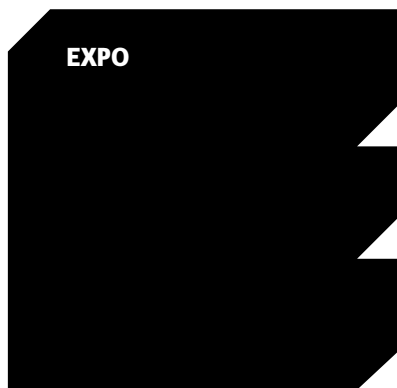


EXPO



L'artiste d'origine portugaise Hugo Canoilas aime poser des questions politiques dans ses installations - à la galerie Nosbaum&Reding, jusqu'au 9 novembre.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
me. - ve. 10h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
me. - ve. 11h - 20h, sa - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg,
lu., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange,
me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,
me. - di. 10h - 18h.

Arlon (B)**Atelier Tribal Souk :
Regard sur fond de toile**

NEW photographies de Claire Laurent,
Mary Lise Mouraux, Pascal Pierret et
Zoé Thiry, Maison de la Culture
(Parc des Expositions,
tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 27.10,*
ma. - di. 14h - 18h.

Automne de la gravure

oeuvres de Geneviève Latars, Yvette
Goncette, Elisabeth Taburiaux,
Soheila Knaf, Yvonne Simon et Marie-
Pierre Speltz, Espace Beau Site (av.
de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36),
jusqu'au 14.10, ve., di. + lu. 9h - 18h30,
sa. 9h30 - 17h.

L'Odyssée

Maison de la Culture (Parc des
Expositions, tél. 0032 63 24 58 50),
jusqu'au 20.10, ma. - di. 14h - 18h.

Bettembourg**Patrick Sadler : When a Model
Meets a Painter**

peintures, Galerie d'Art Maggy Stein
(château, tél. 51 80 80-215),
jusqu'au 13.10., ve. - di. 15h - 20h.

Bourglinster**Ditte Connie et
Astrid Kruse Jensen**

NEW peintures et photographies,
Château (8, rue du Château,
tél. 77 02 20), *du 12 au 27.10, me. - di.*
14h - 18h.

Vernissage ce vendredi 11.10 à 18h.

Capellen**André Haagen, Parick Ripp et
Franz Ruf**

Galerie « Op der Kap » (70, rte
d'Arlon, tél. 26 10 35 06),
jusqu'au 13.10, ve. - di. 14h - 19h.

Clervaux**Pia Elizondo :
Jungle d'asphalte**

photographies, jardin de Lélise et
montée de l'Eglise, *jusqu'au 14.4.2014,*
en permanence.

Differdange**Art Vivant et Photo-Club
Differdange :
Go South and See**

NEW photographies, Espace H2O (rue
Rattem), *du 18.10 au 3.11, tous les jours*
15h - 19h.

Vernissage le 17.10 à 19h.

Dudelange**Gea Casolaro :
Send me a Postcard**

CNA (1b, rue du Centenaire,
tél. 52 24 24-1), *jusqu'au 9.2.2014,*
ma. - di. 10h - 22h.

Daniel Daniel : Kompil

Centre d'Art Dominique Lang
(Gare-Ville), *jusqu'au 26.10, ma. - di.*
15h - 19h.

**Myriam Hornard :
Ghosts Are Guests**

photographies, Centre d'Art Nei Licht
(rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292),
jusqu'au 26.10, ma. - di. 15h - 19h.

EXPOTIPP

EXPO

INSTALLATIONS

Miroîtée

Luc Caregari

L'exposition monographique que le Mudam consacre en ce moment à l'artiste coréenne Lee Bul est éclectique et complète - en un mot : très réussie.

Certes, le grand hall du Mudam a déjà été décoré de façon plus colorée. Mais « Diluvium », la pièce que Lee Bul y a installée est sûrement une des premières oeuvres d'art qu'on peut parcourir dans le premier sens du terme, puisque même une affiche invite les visiteurs à le faire. A mi-chemin entre skate-park et parcours, elle est surtout une plateforme à partir de laquelle on peut mieux contempler les sculptures de l'artiste suspendues au plafond. Baptisées « Cyborgs » et datant de 1998, celles-ci surprennent à la fois par leur esthétique que par leur contenu. Leurs corps, dont certains membres sont hypertrophiés, semblent issus de l'univers des dessins animés manga japonais, tandis que le fait que certains de ces membres manquent cruellement pointe plutôt vers une interprétation philosophique. L'incomplétude de ces sculptures aériennes renvoie vers une réflexion sur le désir humain de perfection, jamais vraiment assouvi, mais qui peut produire des créatures monstrueuses en chemin.

De telles idées ne surprennent pas quand on prend en compte que l'artiste a commencé à s'activer vers 1987 - l'année où elle a terminé ses études de sculptures - à Séoul. C'était l'époque où le régime dictatorial et la domination militaire de son pays venaient juste de finir et que timidement les réflexes citoyens refaisaient leur apparition. Pourtant, Lee Bul n'a jamais été une grande timide, tout au contraire : ses premières performances étaient brutales et elle concevait son activité artistique comme une sorte de guérilla. C'est peut-être avec le temps que ses oeuvres, en tout cas celles exposées au Mudam, ont gagnées en subtilité et en contenu.

On remarquera avant tout « Mon grand récit » - une sculpture « multi-



média » portant l'inscription « Weep into Stones, Fables like Few, Our Few Evil Days ». Evoquant à la fois un parcours et un style, elle évoque le mouvement perpétuel de l'âme humaine et son désir de se fixer. Cette attitude bicéphale se retrouve aussi dans ses installations kaléidoscopiques « Bunker » au sous-sol du musée. Ici, le visiteur doit d'abord traverser un cabinet de miroirs fracturés pour se retrouver face à une sculpture monolithique - évoquant un peu le météorite de « L'odyssée de l'espace 2001 ». A la seule différence près que celui-ci est pénétrable par le visiteur...

L'exposition est complétée par une troisième partie qui est constituée d'une reconstitution de l'atelier de l'artiste. Une bonne initiative qui offre au visiteur l'occasion unique de devenir le témoin des efforts, parfois monstrueux, derrière les oeuvres qu'il vient de voir.

Au Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, jusqu'au 9 juin 2014

Vergessene Luxemburger Resistenzlerinnen

NEW Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, Tél. 51 69 85-1), vom 19.10. bis zum 15.12., Do. - Di. 15h - 18h.

Eröffnung am 18.10. um 19h.

Esch

20e Salon des auteurs du Photo Club Esch

Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 13.10, ve. - di. 15h - 19h.

4e Salon International d'Art Contemporain

NEW Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), du 20.10 au 16.11, ma. - di. 15h - 19h. Fermé les 1er et 2 novembre.

Vernissage le 19.10 à 17h.

Belval & More

sont exposées entre autres les projets du concours d'idées pour les « Jardins du livre », les jardins en toiture de la bibliothèque universitaire, bâtiment « massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01), jusqu'au 31.12, me. - ve. 12h - 19h, sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h.

Between Shade and Darkness : le sort des Juifs du Luxembourg de 1940 à 1945

Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 24.11, ma. - di. 14h - 18h.

„Insgesamt wirken die Dokumente etwas ungeordnet aneinandergereiht, und natürlich würde man sich die Ausstellung umfangreicher und noch stärker ins Detail gehend wünschen. Auch über eine Museumspädagogik sollte nachgedacht werden.“ (avt)

L'homme qui

Galerie Terres Rouges (Kulturfabrik, 116, rte de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), jusqu'au 12.10, tous les jours 15h - 19h.

Moritz Ney : Oeuvres récentes

peintures, Galerie Schlassgoart (bd Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74), jusqu'au 3.11, ma. - di. 15h - 19h.

EXPO

Retsin

collages, Galerie d'Art Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), jusqu'au 18.10, ma. - ve. 10h - 12h + 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h30.

Ettelbruck**Pascal Piron : Truth Be Told**

Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél. 26 81 21-304), jusqu'au 23.10, lu. - sa. 14h - 20h.

Eupen (B)**Paul Schwer: Home und Emmanuel Van der Auwera: O Superman**

Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B, Tel. 0033 87 56 01 10), bis zum 17.11., Di. - So. 13h - 17h.

Hesperange**Franco Sassano : Harmonie et Destruction**

NEW photographies, Urbengsschlass, du 12 au 20.10, lu. - ve. 8h - 11h30 + 13h30 - 17h, sa. + di. 16h - 18h.

Vernissage ce vendredi 11.10 à 19h.

Kayl**Joëlle Daubenfeld, Eric Mangen et Anne Mélan**

NEW Editus (208, rue de Noertzange, tél. 49 60 51-269), du 18.10 au 7.11, lu. - ve. 9h - 12h + 13h - 17h.

Luxembourg**Isabelle Amm-Pasquet, Denis Amm, Marc Champieux, Baoxun Li et Anne Tregloze**

céramique, peintures et sculptures, Galerie 7 in Luxembourg (11, côte d'Eich, tél. 26 20 14 66), jusqu'au 7.11, ma. - sa. 10h - 13h + 14h - 19h.

Ivan Andersen : Works in at Least Two Dimensions

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 9.11, ma. - sa. 11h - 18h.

Argilus Kids

Fotoen vum Luc Ewen, Tunnel beim Lift vum Gronn an d'Uewerstad, bis de 15.10.

„Die Bilder zeugen von der Kreativität junger Menschen die an den Initiativen des Capel teilnehmen. Es lohnt sich demnach langsameren Schrittes durch den Tunnel zu gehen um den Wert solcher Initiativen zu erkennen.“ (Stephanie Majerus)

Atelier Weyer

l'art de l'affiche au Luxembourg après 1945, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 31.12, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„(...) eine interessante Ausstellung, die ein Stück grafischer Bildgeschichte zeigt.“ (Christiane Walerich)

Audiolab - Collection Mudam

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.12, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé les 1er novembre, 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Roger Ballen : The Photo Poche Series

Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), jusqu'au 19.10, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30.

Brent Birnbaum : Ride (w/) the Wind

NEW Aquarium du Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 13.10 au 1.12, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce samedi 12.10 à 18h.

Performance en présence de l'artiste du 13 au 27.10 et du 25.11 au 1.12 : les me. 12h - 14h, je. 18h - 20h, sa. + di. 14h30 - 17h30.

Lee Bul

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 9.6.2014, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé les 1er novembre, 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Chaque premier dimanche du mois : 11h (GB).

Voir article ci-contre

Fabio Calvetti et Renaud Matgen

peintures et sculptures, Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 23.10, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Hugo Canoilas

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 9.11, ma. - sa. 11h - 18h.

Chieh-Jen Chen : Factory, The Route, Empire's Border I + II

photographies, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 19.1.2014, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé les 1er novembre, 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Chaque premier dimanche du mois : 11h (GB).

Collection en mouvement

Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 5.1.2014,

me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h + 19h15 (F) et di. 15h + 16h15 (L/D).

Joana Deltuvité, André Lützen et Pepa Hristova : Qu'est-ce qui est important ?

NEW recherche photographie sur les valeurs européennes, Salles voutées au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 18.10 au 4.11, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage le 17.10 à 19h.

Thea Djordjadze : Our Full

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 19.1.2014, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé

L'avant-garde d'il y a une centaine d'années semble avoir inspiré la peintre Andrée Schwabe - chez Pianos Kléber, jusqu'au 22 novembre.



EXPO



Le photographe Paulo Lobo s'est investi à fond dans son « Edouard Allen Project » - le résultat est à l'Ancien cinéma de Vianden encore jusqu'au 27 octobre.

les 1er novembre, 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Chaque premier dimanche du mois : 11h (GB).

Elèves de l'Ecole européenne : Moi par toi

NEW autoportraits à 2 ou 3, tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, à partir du 16.10, en permanence.

Genie und Festung

Luxemburger Festungspläne, Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen, Tél. 26 43 35), bis zum 31.3.2014, Mo., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Stanley Greene : Urban Survivors

photographies, Konviktsgaard (11, av. Marie-Thérèse), jusqu'au 30.10, tous les jours 9h - 19h.

Steven Haberland : Jazz

NEW photographies, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 26 20 52 98-1), jusqu'au 15.12.

Histoires de femmes

photographies de Aija Bley, Wioletta Golebiewska, Aneta Ivanova, Milean Marciniak, Peter Raw et Janine Unsen, Agora Marcel Jullian au Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 27.10, tous les jours 11h - 18h.

J'ouvre les yeux et tu es là

oeuvres de Mac Adams, Tony Conrad, Marie Cool, Fabio Balducci, Michel François, Melvin Moti, John Murphy, Damir Ocko, Francisco Tropa et Rémy Zaugg, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 9.1. 2014, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé les 1er novembre, 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Chaque premier dimanche du mois : 11h (GB).

Konscht am Gronn :

Edition spéciale Animaux

NEW Cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 12 au 20.10, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage ce vendredi 11.10 à 18h30.

Bodo Korsig et Nico Helminger

NEW monotypes et poésies, Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), du 18.10 au 8.11, lu. - ve. 10h - 18h, week-ends sur rendez-vous.

Vernissage le 17.10 à 18h.

Pol Leurs

Cartoons, Kongschteck de l'Erwuessebildung (5, avenue Marie-Thérèse, tél. 4 74 34 40), bis den 31.10., 10h - 17h.

Lutz & Guggisberg : The Forest

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 19.1.2014, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé les 1er novembre, 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

„Das Schweizer Künstlerduo verballhornt (...) auf intelligente Art unsere Sicht auf den Wald. Eine Ausstellung, deren Besuch sich sogar bei schönstem Sommerwetter lohnt.“ (Jörg Ahrens)

Tomakazu Matsuyama : The Standard Rendez-Vous

Galerie Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 9.11, ma. - sa. 11h - 19h.

Merci de ne pas nourrir !

les animaux dans l'art, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 19.1.2014, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et les di. 15h.

Musical Tour ce 11.10 avec Stephany Ortega (soprano) et Borbala Janitsek (violoncelle) : 19h.

Visites contés et en musique les 7 + 21.11, 5 + 19.12 et le 9.1.2014 avec « Les Tournebouilles » : 16h.

Rencontres junior-senior : les 14.11 + 12.12 : 14h30.

Isabelle Munoz : Masterpieces

photographies, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 19.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

« (...) universalité par la diversité - et si cela s'accompagne encore de photographies noir et blanc d'une telle esthétique, on saisit vite son message avec plaisir. » (Ic)

Kazunmi Nagano, Kayo Saito Et Yu Hiraishi

NEW bijoux d'art, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), du 12.10 au 16.11, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Vernissage ce vendredi 11.10 à 18h.

Christodoulos Panayiotou: and

NEW Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 5.1.2014

lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Une discussion sur les oeuvres présentés dans l'exposition aura lieu le 12.10. à 18h30.

Pierre-Luc Poujol

peinture abstraite, Galerie Cultureinside (8, rue Notre Dame, tél. 26 20 09 60), jusqu'au 3.11, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 11h - 17h30 et sur rendez-vous.

Patrick Saytour

Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 23.11, ma. - sa. 11h - 18h.

Jean Schaack

NEW peintures, Musée National d'Histoire et d'Art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 23.2.2014, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Bernd Schuler

Fotografien, Galerie d'art contemporain « Am Tunnel » (16, rue Ste-Zithe, Tel. 40 15 24 50), bis zum 2.3.2014, Mo. - Fr. 11h - 17h30, So. 14h - 18h.

„(...) der Betrachter vermisst bei vielen Fotos die Intimität, die entsteht wenn ein Fotograf sich ausgiebig mit seinem Sujet beschäftigt hat und sich auf dieses einlässt.“ (Stephanie Majerus)

Andrée Schwabe

peintures, Pianos Kléber (20, rue Goethe, tél. 22 30 36), jusqu'au 22.11, lu. - sa. 9h - 13h + 14h - 18h.

Shop Shop Shop

voyage à travers l'histoire du commerce à Luxembourg, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 30.3.2014, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Den Machern ist ein szenografisch ansprechender Bogen über die Entwicklungen in der Geschäftswelt gelungen - ohne jedoch wirklich in die Tiefe zu gehen.“ (Christiane Walerich)

Won Sou-Yeol : Retrospect

Galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 6.11, ma. + me. 14h - 18h et sur rendez-vous.

EXPO

Tout près, tout autre - Vielfalt ganz nah

Fotografien von Wolfgang Klanke, David Laurent, Christian Legay und Christian Miller, « Ratskeller » des Cercle-Cité (rue du Curé, Tel. 47 96 51 33), bis zum 27.10., täglich 11h - 19h.

Elmar Trenkwalder

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 9.2.2014, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h Fermé les 1er novembre, 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Chaque premier dimanche du mois : 11h (GB).

Massimo Vitali : Contemporary Photography in the Age of the iPhone

Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 19.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Marcin Ziolkowski

peintures, Kjub (49, blv. Dr Charles Marx, tél. 27 48 99 88), jusqu'au 6.11, ma. - ve. 12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h.

Mersch**Ich bin nichts als ein Ergebnis der Zeit**

das Rätsel B. Traven, Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), bis zum 6.11., Mo. - Fr. 10h - 17h, an jedem ersten Donnerstag im Monat 10h - 20h.

Lëtzebuenger Naturfoto-Frënn: Natur, Vision, Herausforderung

Fotografien, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, Tel. 26 32 43-1), bis zum 11.10., Fr. 15h - 18h.

Metz (F)**Bad Girls**

oeuvres de Marina Abramoic, Pauline Boudry/Renate Lorenz, Lili Dujourie, Clarisse Hahn, Anna Maria Maiolino, Annette Messenger, Liliana Motta, Ewa Partum, Lotty Rosenfeld, Martha Rosler, Raeda Sa'adeh et Hito Steyerl, 49 Nord 6 Est Frac Lorraine (1bis, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 74 20 02), jusqu'au 20.10, ma. - ve. 14h - 19h, sa. + di. 11h - 19h.

Beat Generation / Allen Ginsberg

vidéos, documents sonores, projections de photographies, manuscrits et dessins, Studio au Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 9.1.2014, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Daniel Buren : Echos d'Echos : Vues plongeantes, travail in situ

Niveau 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'en 2014, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Etat de siège

Musée de la Cour d'Or (2, rue de Haut Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00), jusqu'au 18.11, lu., me. - ve. 9h - 17h, sa. + di. 10h - 17h. Fermé les jours fériés.

Visites guidées les 13.10 + 17.11 : 15h.

Prix HSBC pour la photographie

oeuvres de Cerise Doucède et Noémie Gondal, Galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 27.10, ma. - di. 14h - 19h. Fermé les jours fériés.

Hans Richter : La traversée du siècle

rétrospective, Galerie 2 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 24.2.2014, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Silent Neighbours

installation, Grand Hall de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 16.11, ma. - di. 13h - 19h.

Niederanven**Jeanny Pundel-Sibenaler**

Kulturhaus (145, rte de Trèves, Tel. 26 34 73-1), bis zum 31.10., Di. - So. 14h - 17h.

Rumelange**Josef Scherer: Die Straße des Feuers**

Fotografien, Rathaus (2, place G.-D. Charlotte), bis zum 30.10., Mo. - Fr. 9h - 12h + 14h - 17h.

Saarbrücken (D)**Aufgehobene Zeit. Archive als Schatzkammern der Geschichte**

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 26.1.2014, Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Sulzbach (D)**Heinrich Popp: ... jedem Untergang ein Abendrot**

Malerei und Grafik, Galerie in der Aula (Gärtnerstr. 12), bis zum 18.10., Mi. - Fr. 15h - 19h, So. 14h - 18h.

Trier (D)**Adopt it**

GewinnerInnen des CSD-Fotowettbewerbs, SchMIT-Z (Mustorstr. 4, Tel. 0049 651 4 25 14), bis Ende November, Di. + Do. 15h - 19h, Fr. 21h - 02h, So. 15h - 19h.

Europäische Vereinigung bildender Künstler: Zeit zum Sehen

SWR Studio Trier (Hosenstraße 20, Tel. 0049 651 97 85 40), bis zum 15.11., Mo. - Fr. 10h - 17h.

Ikone Karl Marx: Kultbilder und Bilderkult

Stadtmuseum Simeonstift (An der Porta Nigra, Tel. 0049 651 7 18 24 49), bis zum 18.10., täglich 9h - 17h.

„Marxfans bekommen viele Bilder zu sehen. Der politische Blick gehorcht dem Mainstream.“ (avt)

Pierre Wéber: Sprich leiser ...

Zeichnungen, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 26.10., Do. + Fr. 17h - 19h, Sa. 11h - 14h.

Vianden**Renato Signorini : Musae**

NEW dessins aquarellisés, calques en plâtre et mosaïques, Château, salle des Chevaliers (tél. 83 41 08), du 20.10 au 1.12, tous les jours 10h - 17h.

Vernissage le 19.10 à 17h.

The Edouard Allen Project

photographies, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), jusqu'au 27.10, lu., me. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01h.

Völklingen (D)**Claudia Brieske: Körperschleusen (Liquid Souls)**

Installation, Industrielandschaftsgarten (Völklinger Hütte, Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 3.11., täglich 10h - 19h.

Generation Pop!

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.12., täglich 10h - 19h.

„Beim Gang durch die Ausstellung erlebt man eine verwirrende Bilderflut, von der nichts hängenbleibt.“ (avt)

Urban Art Biennale 2013

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.

Walferdange**47e Salon artistique**

NEW Galerie municipale (5, route de Diekirch), du 19 au 27.10, sa. + di. 14h - 19h.

Raymond Clement an Danielle Hoffelt: Eise Bam

NEW Fotografie a Poésie, Kulturschapp (ancien dépôt CFL, rue de la Gare), bis den 13.10, Sa. + So. 14h - 20h.

Walfer Foto-Frënn: Expo 2013

NEW Galerie municipale (5, route de Diekirch), bis den 13.10., Fr. 18h - 21h, Sa. 17h - 20h, So. 14h - 18h.

